

FD 333 wipes



DE	Schnelldesinfektion	SK	Rýchlo účinná dezinfekcia
ES	Desinfección de acción rápida	SL	Hitro učinkovito razkužilno sredstvo
PT	Desinfecção de acção rápida	HR	Brza dezinfekcija
NL	Snel-desinfectie	HU	Gyors fertőtlenítés
SV	Snabbdesinfektion	EE	Kiirdesinfitseerimine
FI	Nopeasti tehoava desinfiointiaine	LV	Ātrā dezinfekcija
NO	Hurtigvirkende desinfeksjon	LT	Greitas dezinfekavimo poveikis
DA	Hurtigvirkende desinfektion	RU	Быстрая дезинфекция
EL	Ταχεία απολύμανση	BG	Бързодействащ дезинфектант
PL	Szybka dezynfekcja	RO	Dezinfecție rapidă
CS	Dezinfekce s rychlým účinkem	TR	Hızlı Dezenfeksiyon



CE 0297



DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel.: +49 7142 705-0
Fax: +49 7142 705-500
info@duerr.de · www.duerr.de

 **DÜRR
DENTAL**

FD 333 wipes eignen sich für die Wischdesinfektion und Reinigung der Oberflächen von Medizinprodukten, wie Kopfauflagen und Armlehnen von Behandlungstühlen, Schwebetische, Instrumentenablagen, OP-Leuchtengriffe, Hand- und Winkelstücke, Schutzhüllen intraoraler Filme. Die Desinfektionstücher sind hautschonend, riechen angenehm frisch und werden daher besonders gern in der Praxis verwendet.

Anwendung: FD 333 wipes, wie in den Bildern beschrieben, in die Spenderdose überführen. FD 333 wipes einzeln entnehmen, zu desinfizierende Flächen und Gegenstände abreiben und Präparat einwirken lassen. Die Einwirkzeit beträgt 1 Minute, zur Inaktivierung von Viren 5 Minuten. Nach Entnahme eines Tuches Dose sofort wieder verschließen.

Zusammensetzung: FD 333 wipes enthalten FD 333. 1 Tuch enthält 1,38 g Ethanol, 1,1 mg Didecyl-dimethylammoniumchlorid, Hilfsstoffe und Wasser.

Wirkungsspektrum: FD 333 wirkt bakterizid, tuberkulozid, fungizid, viruzid (behüllte Viren inkl. HBV, HCV und HIV, SARS-Corona Viren sowie unbehüllte Viren wie Adeno-Viren, Polyoma-Viren SV 40, Polio-Viren, Noro-Viren). **VAH/DGHM-gelistet und ÖGHMP-Verzeichnis. IHO-Viruzidie-Liste.** Geprüft gemäß EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Hinweise: Vorsicht bei alkoholempfindlichen Materialien wie z.B. Plexiglas.

  siehe Beutelaufdruck.

Gefahr. Entzündbarer Feststoff. Verursacht schwere Augenreizung. Von Hitze/Funken/offener Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Behälter dicht verschlossen an einem gut belüfteten Ort aufbewahren.

Vertrieb in Österreich: DÜRR DENTAL AUSTRIA

Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ + 43512572834

Vertrieb in Schweiz: DÜRR DENTAL AG

Seestraße 108, 9326 Horn, Switzerland ☎ + 41718441030

FD 333 wipes

Desinfección de acción rápida

Las toallitas desinfectantes FD 333 wipes son apropiadas para la desinfección y limpieza de las superficies de los productos sanitarios por ejemplo reposacabezas y apoyabrazos de los sillones de los equipos dentales, mesas elevables, bandejas de instrumentos, manteas de lámparas, piezas de mano y contraángulos, fundas protectoras de películas intraorales. Las toallitas de desinfección protegen la piel, desprendiendo un agradable olor y fresca, pudiéndose utilizar en la consulta.

Aplicación: Colocar FD 333 wipes en el bote dispensador, tal como se muestra en las ilustraciones. Sacar FD 333 wipes una a una, frotar las superficies y objetos a desinfectar y dejar que actúe el producto. El tiempo de acción es 1 min. Para la desactivación de virus recomendamos 5 min. Tras sacar una toallita, cerrar de nuevo el bote inmediatamente.

Composición: FD 333 wipes contienen FD 333. 1 toallita contiene 1,38 de etanol, 1,1 mg de cloruro didecilo-dimetilamónico, productos auxiliares y agua.

Espectro de acción: FD 333 – bactericida, tuberculocida, fungicida, virucida (virus con envoltura, además de los virus VHB, VHC, VIH, los virus SARS corona así como virus sin envoltura como los adenovirus, los poliomavirus SV 40, los poliovirus, los norovirus). **Lista de la VAH/DGHM.** Probado según las normativas EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Advertencias: Cuidado al manejar materiales sensibles al alcohol como p. ej. plexiglás.

  véase lo grabado.

Peligro. Sólido inflamable. Provoca irritación ocular grave. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

DÜRR DENTAL MEDICS IBERICA S. A.,
Serra de la Salut, 11 N-6, Poligono Industrial Santiga,
08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain ☎ + 34937183335

Os lenços de desinfecção FD 333 wipes são apropriados para a desinfecção por esfrega de a limpeza de superfícies dos dispositivos médicos, como por exemplo, encostos para a cabeça e apoio para os braços das cadeiras de tratamento, cadeiras de exames, mesas suspensas, bandejas de instrumentos, punhos de lâmpadas de OP, capas protectoras de filmes intra-orais.

Os lenços de desinfecção não agredem a pele, têm aroma refrescante agradável e são utilizados, portanto, no consultório.

Forma de aplicação: Colocar FD 333 wipes na caixa, conforme mostrado na figura. Retirar cada lenço de desinfecção individualmente. Esfregar sobre as superfícies e objectos a serem desinfectados, deixando o preparado agir. O tempo de acção é de 1 min. Para a inactivação de vírus 5 min. Após a retirada de um lenço, fechar imediatamente a caixa.

Composição: Os FD 333 wipes contêm FD 333. 1 lenço contém 1,38 g de etanol, 1,1 mg de cloreto de amónio didecildimetil, substâncias adicionais e água.

Espectro de acção: Os FD 333 – bactericida, incl. tuberculose, fungicida, virucida (vírus com invólucro, incluindo os HBV, HCV, HIV, SARS Corona-vírus, bem com os vírus sem invólucro como os Adeno-vírus, Políoma-vírus SV 40, Políio-vírus, Noro-vírus).

Lista da VAH/DGHM. Testado segundo EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Nota: Cuidado com material sensível ao álcool, como por exemplo, plexiglas.



veja a estampa.

Perigo. Sólido inflamável. Provoca irritação ocular grave. Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. – Não fumar. Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado.

Distribuído em Portugal por:

DÜRR DENTAL MEDICS IBERICA S. A.

Serra de la Salut, 11 N-6, Poligono Industrial Santiga,
08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain ☎ +34 937183335

FD 333 wipes desinfectiedoekjes zijn geschikt voor de wrijfdesinfectie en reiniging van oppervlakken van medische hulpmiddelen zoals behandelstoelen, handgrepen van operatielampen, hand-en hoekstukken. De desinfectie-doekjes ontzien de huid, ruiken aangenaam fris en worden daarom graag in de praktijk gebruikt.

Gebruiksaanwijzing: De FD 333 wipes uit de navulverpakking overbrengen in de bus, zoals op de afbeeldingen aangeven. De desinfectiedoekjes FD 333 wipes zijn eenvoudig stuk voor stuk uit de bus te halen. Na het uitnemen van een doekjede bus direkt weer goed sluiten. De inwerkingstijd bedraagt 1 min. Ter inactivering van virussen adviseren wij 5 min.

Samenstelling: FD 333 wipes bevatten FD 333. 1 doekje bevat 1,38 g ethanol, 1,1 mg didecyl-dimethyl-ammonium-chloride, hulpstoffen en water.

Werkingspectrum: FD 333 – bactericide, tuberculocide, fungicide, virucide (omhulde virussen, incl. HBV, HCV, HIV, SARS corona-virussen, alsmede naakte virussen zoals adeno-virussen polyoma-virussen SV 40, polio-viussen, noro-viussen). **VAH/DGHM-lijst.** Getest volgens EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

N. B.: Let op bij alcoholgevoelige materialen, zoals b. v. acrylglas.

LOT



zie stempel.

Gevaar. Ontvlambare vaste stof. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Verwijderd houden van warmte/vonken/open vuur/hete oppervlakken. – Niet roken. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. **BIJ CONTACT MET DE OGEN:** voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Op een goed geventileerde plaats bewaren. In goed gesloten verpakking bewaren.

DÜRR DENTAL NEDERLAND

De Balmerd 36, 6641 LD Beuningen, Netherlands

+31 246771283



FD 333 wipes våservett är lämpliga för desinfektion och rengöring av ytor av medicintekniska produkter som tex. nackstöd och armstöd på behandlingsstolar, hängbord, instrumenthyllor, handtag på operationslampor, hand- och vinkelstyc våtservietterna ken, skyddsfordral til intraorala filmer. Våtservietterna är skonsamma för huden, luktar angenämt och används därför gärna i mottagningar.

Användning: FD 333 wipes tas ur förpackningen och läggs i dispensern så som bilden visar. Använd FD 333 wipes en i taget, gnid in ytor och föremål som skall desinficeras och låt preparatet inverka. Låt verka i 1 min. För vurer skall inaktiveras rekommenderas 5 min. Stäng genast asken efter det att våtservett tagits ut.

Sammansättning: FD 333 wipes innehåller FD 333. 1 serviett innehåller 1,38 g etanol, 1,1 mg didecyl-dimetyl-ammoniumklorid, hjälpämnen och vatten.

Effektivitetsspektrum: FD 333 – baktericid, tuberkulocid, fungicid, virucid (kapslade virus, inkl. HBV, HCV och HIV, SARS corona virus, samt okapslade virus som adenovirus, polyomavirus SV 40, poliovirus, norovirus). **VAH/DGHM-Lista.** Kontrolleat enligt EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Observera: Var försiktig med material som inte tål alkohol, tex. plexiglas.

  se stämpel.

Fara. Brandfarligt fast ämne. Orsakar allvarlig ögonirritation. Får inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/heta ytor. — Rökning förbjuden. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktsskydd. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter. Ta ur eventuella kontaktlinser om det går lätt. Fortsätt att skölja. Förvaras på väl ventilerad plats. Förpackningen ska förvaras väl tillsluten.

FD 333 wipes desinfiointipyyhkeet soveltuvat lääkintälaitteiden pintojen disinfointiin ja puhdistukseen. Esimerkkinä hoitotuolin pää- ja käsituet, liikeltävät pöydät, instrumenttitarjottimet, käsi- ja kulmakappaleet ja turbiinit, hoitoväläsimen kahvat, intraoraalifilmien suojakuoret. Puhdistuspyyhkeet ovat ihoystävällisiä ja ne tuoksuvat miellyttävän raikkaasti. Niiden käyttö on sen vuoksi suositeltavaa vastaanotolla.

Käyttö: Pintojen ja esineiden desinfiointiin. FD 333 wipes asetetaan käyttörasiaan kuvien osoittamalla tavalla. Pyyhkeet otetaan rasiasta yksitellen. Vaikutusaika on 1 minuutti. Vaipattomien virusten passivoimiseksi suosittelemme 5 minutt. Rasia on suljettava välittömästi pyyhkeen ottamisen jälkeen.

Koostumus: FD 333 wipes -liinat sisältävät FD 333:n käyttöliuosta. 1 liina sisältää 1,38 g etanolia, 1,1 mg didekyylimetyyli-ammoniumkloridia, lisäaineita ja vettä.

Vaikutusspektri: FD 333 – tuhoaa bakteereita, myös tuberkuloosibakteeri, sieniä, viruksia (vaipalliset virukset mukaan lukien HBV, HCV ja HIV, SARS koronavirukset, sekä vaipattomat virukset kuten adenovirukset, polyoomavirukset SV 40, poliovirukset, norovirukset). **VAH/DGHM-lista.** Testattu EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476 mukaan.

Lisäohjeita: Varottava käyttöä alkoholille aroille pinnoille, kuten esim. pleksilasiin.



katso leimaa.

Vaara. Syttyvä kiinteä aine. Ärsyttää voimakkaasti silmiä. Suojaa lämmöltä/kipinöiltä/avotulelta/kuumilta pinnoilta. – Tupakointi kielletty. Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta. JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, _edical voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Säilytä tiiviisti suljettuna.

Maahantuojaja: PLANDENT OY
Asentajankatu 6
00810 Helsinki, Finland

NO

FD 333 wipes

Hurtigvirkende desinfeksjon

FD 333 wipes desinfeksjonsservietter er egnet for overflate-desinfeksjon og rengjøring av overflater til medisinske produkter, som hodestøtter og armlener på behandlingsstoler, instrumentbord, instrumentbrett, håndtak for operasjonslamper, hånd- og vinkelstykker, beskytteshylster for intraorale filmer. Desinfeksjonsservietter er skånsom for huden, lukter behagelig friskt og benyttes derfor svært gjerne i tannlegepraksiser.

Bruk: FD 333 wipes tas ut enkeltvis, flatene og gjenstandene som skal desinfiseres gnis inn og preparatet innvirker. Virketiden er 1 min, for virus 5 min. Boksen må straks lukkes igjen etter at kluten er tatt ut.

Sammensetning: FD 333 wipes inneholder FD 333. 1 klut inneholder 1,38 g etanol, 1,1 mg didecyl-dimetyl-ammoniumklorid, tilsetningsstoffer og vann.

Virkningsspekter: FD 333 – baktericid, tuberkulocid, fungicid, virucid (vira med kappe som vaccinia-virus, inkl. HBV, HCV og HIV, SARS corona-virus, samt nakne virus som adeno-virus, polyoma-virus SV 40, polio-virus, noro-virus).

VAH/DGHM-liste. Kontrollert i henhold til EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Henvisninger: Forsiktig ved alkoholømfintlige materialer, som f. eks. akrylglass.



se innpreging.

Fare. Brannfarlig fast stoff. Gir alvorlig øyeirritasjon. Holdes vekk fra varme/gnister/åpen flamme/varme overflater. – Røyking forbudt. Benytt vernehansker /verneklær/vernebriller/ansiktsskjerm. VED KONTAKT MED ØYNENE: Skyll forsiktig med vann i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser dersom dette enkelt lar seg gjøre. Fortsett skyllingen. Oppbevares på et godt ventilert sted. Hold beholderen tett lukket.

Forhandles i Norge av:
A/S NORSK DENTAL DEPOT
Østensjøveien 40
0667 Oslo 6, Norway
☎ +4722072727

FD 333 wipes desinfektionsservietter egner sig for desinfektion og rengøring af flader af medicinske produkter, for eksempel hovedstøtter og armlæn af behandlingsstolene, svingborde, instrumenthylder, operationslampernes greb, hånd- og vinkelstykker, beskyttelseshætter til intraorale film. Desinfektionsservietterne skåner huden, dufter behageligt frisk og anvendes derfor især på klinikken.

Anvendelse: FD 333 wipes indsættes i dåseholderen som vist på billederne. FD 333 wipes tages ud enkeltvis; de flader og genstande, som skal desinficeres, gnides ind; lad præparate indvirke. Virketiden er 1 min. Til inaktivering af vira anbefaler vi 5 min. Når en serviet er taget ud af dåsen, skal denne straks lukkes igen.

Sammensætning: FD 333 WIPES indeholder FD 333. 1 serviet indeholder 1,38 g ethanol, 1,1 mg didecyl-dimethylammoniumklorid, hjælpestoffer og vand.

Virkespektrum: FD 333 – baktericid, tuberculocid, fungicid, virucid (indkapslede virusser, inkl. HBV, HCV og HIV, SARS corona-virusser, samt uindkapslede virusser som adeno-virusser, polyoma-virusser SV 40, polio-virusser, noro-virusser). **VAH/DGHM-Liste.** Testet iht. EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Henvisning: Undgå behandling af materialer, som ikke tåler alkohol, f. eks. plexiglas

  se prægning.

Farlig. Brandfarligt fast stof. Forårsager alvorlig øjenirritation. Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader. Rygning forbudt. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse. VED KONTAKT MED ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern eventuelle kontaktlinser, hvis dette kan gøres let. Fortsæt skylning. Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket.

Τα πανιά απολύμανσης FD 333 wipes είναι κατάλληλα για την απολύμανση με τριβή και για τον καθαρισμό των επιφανειών του ιατρικού εξοπλισμού, όπως υποστηρίγματα κεφαλιού και αγκώνων στις καρέκλες εξεταστηρίου, αιωρούμενα τραπέζια, επιφάνειες απόθεσης εργαλείων, λαβές των λυχνιών χειρουργείου, εργαλεία χειρός και γωνιωμένες προσθήκες, προστατευτικά καλύμματα ενδοστοματικών φίλμ. Τα πανιά απολύμανσης είναι φιλικά προς το δέρμα, έχουν ευχάριστη οσμή και για το λόγο αυτό χρησιμοποιούνται ιδιαίτερα στο ιατρείο.



Χρήση: αφαιρέστε FD 333 wipes μεμονωμονωμένα. Τρίψτε τις προς απολύμανση επιφάνειες και αντικείμενα και αφήστε το παρασκεύασμα να δράσει. Ο χρόνος δράσης ανέρχεται σε 1 λεπτό, για την αδρανοποίηση των ιών σε 5 λεπτά. Μετά την αφαίρεση ενός πανιού ξανακλείστε αμέσως τη συσκευασία.

Σύσταση: FD 333 περιέχουν FD 333. Ένα πανάκι περιέχει 1,38 g αιθανόλη, 1,1 mg δικεκενικό-διμεθυλο-χλωριούχο αμμώνιο, βοηθητικά υλικά και νερό.

Φάσμα επίδρασης: FD 333 – βακτηριοκτόνο, φυματιοκτόνο, μυκητοκτόνο, ιοκτόνο (ιοί με περίβλημα, συμπ. HBV, HCV, HIV, ιοί SARS Corona, όπως επίσης και ιοί χωρίς περίβλημα όπως ιοί Adeno, ιοί Polyoma SV 40, ιοί Polio, ιοί Noro).

Κατάλογος VAH/DGHM. Ελεγμένο σύμφωνα με τα πρότυπα EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Υποδείξεις: Προσοχή σε υλικά ευαίσθητα στην αλκοόλη όπως π.χ. ακρυλικό γυαλί.

  βλ. Σφραγίδα.

Κίνδυνος. Εύφλεκτο στερεό. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Μακριά από θερμότητα/σπινθήρες/γυμνές φλόγες/θερμές επιφάνειες. – Μην καπνίζετε. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/πρόσωπο. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΗΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ: Ξεπλύνετε προσεκτικά με νερό για αρκετά λεπτά. Εάν υπάρχουν φακοί επαφής, αφαιρέστε τους, εφόσον είναι εύκολο. Συνεχίστε να ξεπλύνετε. Αποθηκεύεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Ο περιέκτης διατηρείται ερμητικά κλειστός.

Chusteczki dezynfekujące FD 333 wipes przeznaczone są do przecierania powierzchni przedmiotów medycznych, takich jak podgłówki, podłokietniki foteli stomatologicznych, obrotowe stoliki unitów stomatologicznych, tace na instrumenty, uchwyty lamp oświetleniowych, prostrnice i kątnice wiertarek stomatologicznych, osłony do zdjęć wewnątrzustnych. Chusteczki są nieszkodliwe dla skóry, mają przyjemny i świeży zapach, dzięki czemu są popularne w większości gabinetów.

Zastosowanie: FD 333 wipes przetrzeć dezynfekowaną powierzchnię i odczekać odpowiedni czas na działanie preparatu. Czas działania wynosi 1 minutę lub 5 minut w wypadku działań wirusobójczych. Po wyjęciu chusteczki nie zostawiać otwartego opakowania.

Skład: FD 333 wipes zawiera FD 333. 1 ściereczka zawiera: 1,38 g etanolu, 1,1 mg chlorku dwudecylo-dwumetylo-amonowego, substancje pomocnicze i wodę.

Zakres działania: FD 333 – działanie bakteriobójcze, przeciw prątkom gruźlicy, grzybobójcze, wirusobójcze (wirusy otoczkowe, łącznie z HBV, HCV i HIV, SARS corona-wirusy, oraz wirusy bezotoczkowe takie jak adenowirusy, polyomawirusy SV 40, poliovirusy, norowirusy). **Lista**

VAH/DGHM. Sprawdzony zgodnie z normami EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Wskazówki: FD 300 top wipes nie nadają się do stosowania do powierzchni aluminiowych.



patrz nadruk.

Niebezpieczeństwo. Substancja stała łatwopalna. Działa drażniąco na oczy. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Dürr Dental AG

ul. Majora Bojana 12, 84-207 Bojano, Poland

 +48 58 522 99 48

Dezinfekční ubrousky FD 333 wipes jsou vhodné k dezinfekci malých ploch a předmětů otíráním, na př. podpěr hlavy a paží u křesel rukojetí OP-lamp, násadců kolínek, pouzder intraorálních filmů. Dezinfekční ubrousky nepoškozují kůži, a jsou proto s oblibou používány nejen v ordinaci.

Návod k použití: FD 333 wipes se vloží do dávkovací dózy podle obrazového popisu. Jednotlivé ubrousky se vytažením odtrhnou, plochy nebo předměty se jimi otřou a přípravek se nechá působit do zaschnutí nebo 1 minutu, k inaktivaci virů 5 minuty. Nejsou určeny k dezinfekci pokožky. Po vytažení ubrousku dózu ihned uzavřít.

Složení: FD 333 wipes obsahuje FD 333. Jedna utěrka obsahuje 1,38 g ethanolu, 1,1 mg didecyl-dimethyl-ammoniumchloridu, pomocné látky a vodu.

Spektrum účinků: FD 333 – baktericidní přípravek, tuberkulocidní přípravek, fungicid, virucidní (obalené viry, vč. HBV, HCV, HIV, SARS koronaviry a také neobalené viry, jako adenoviry, polyomaviry SV 40, polioviry, noroviry). **Seznam VAH/DGHM.** Testováno podle norem EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Upozornění: Opatrnost u materiálů citlivých na alkohol (plexisklo).

První pomoc: Pouze při kontaktu s okem důkladně vypláchnout oči vodou.



Skladování a doba použitelnosti: V chladnu, nádoby skladovat uzavřené. Doba použitelnosti 3 roky.

  viz potisk sáčku.

Nebezpečí. Hořlavá tuhá látka. Způsobuje vážné podráždění očí. Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. – Zákaz kouření. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít. **PŘI ZASAŽENÍ OČÍ:** Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměňte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

DÜRR DENTAL AG

Průběžná 74 a, 100 00 Praha 10, Czech Republic

 02 67298458,  06 03508885

Dezinfekčné obrúsky FD 333 wipes sú vhodné k dezinfekcii malých plôch a predmetov utieraním, napr. podpera hlavy a opierok na kreslách, rukovätí, OP-lámp, násadcov a kolienok, púzdiar, intraorálnych filmov. Dezinfekčné obrúsky nepoškodzujú kožu, majú sviežu vôňu a sú preto s obl'ubou používané nielen v ordinácii ale aj na cestách.

Návod na použitie: FD 333 wipes sa prestrčia do dávkovacej krabice podľa obrazového popisu. Jednotlivé FD 333 wipes vyberieme, plochy a predmety poutierame a prípravok sa nechá pôsobiť. Doba pôsobenia je 1 minúta, pri deaktivácii vírusov 5 minút. Po vybratí obrúska krabicu ihneď uzavrite!

Zloženie: FD 333 wipes obsahuje FD 333. 1 utierka obsahuje 1,38 g etanolu, 1,1 mg didecyl-dimetyl-amónium-chloridu, pomocné látky a vodu.

Spektrum účinkov: FD 333 – baktericídny, tuberkulocídny, fungicídny, virucídny (obalené víry, vr. HBV, HCV a HIV, SARS koronavírusy ako aj neobalené vírusy, napríklad adenovírusy, polyomavírusy SV 40, poliovírusy, norovírusy). **Zoznam VAH/DGHM.** Vyskúšaný podľa EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Upozornenie: Opatrnosť u materiálov citlivých na alkohol, napr. plexisklo. Zabrániť kontaktu so sliznicou.

Prvá pomoc: Iba pri kontakte s okom dôkladne vypláchnuť vodou.

Doba použiteľnosti: 3 roky.

  vid' potlač vrečka.

Nebezpečenstvo. Horľavá tuhá látka. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Uchovávať mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite. Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre. **PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:** Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Uchovávať na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávať tesne uzavretú.

DÜRR DENTAL AG

Průběžná 74 a, 100 00 Praha 10, Czech Republic

 +42 02 6729 8458,  + 42 06 03508885

FD 333 wipes Dezinfekcijski robčki so primerni za dezinfekcijo manjših površin z brisanjem, kot so vzglavniki, stoli, OP luči, kolenčniki, ovitki intraoralnih filmov. Dezinfekcijski robčki negujejo roke in so prijetnega vonja.

Uporaba: FD 333 wipes kot je opisano v slikah, vstavite v posebno dozo. Iz doze izvilcite po en robček, površine dobro obrišete ter pustite delovati. Čas učinkovanja znaša 1 minut, za inaktiviranje virusov 5 minut. Za tem, ko izvilcete, robček dozo takoj spet zaprite.

Sestava: FD 333 wipes vsebuje FD 333. 1 krpa vsebuje 1,38 g etanola, 1,1 mg didecil-dimetil-amonijevega klorida, pomožne snovi in vodo.

Spekter učinkovanja: FD 333 – baktericid, tuberkulocid, fungicid, viruzid (virusi z ovojnico, vključno z HBV, HCV in HIV, SARS coronavirusi, ter virusi brez ovojnice, kot so adenovirusi, poliomavirusi SV 40, poliovirusi, norovirusi).

Seznam VAH/DGHM. Preverjen v skladu s EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Nasveti: Pozornost pri na alkohol občutljivih materialih, npr. pleksi steklo.

  glej natisk na vrečki.

Nevarno. Vnetljiva trdna snov. Povzroča hudo draženje oči. Hraniti ločeno od vročine/isker/odprtega ognja/vročih površin. – Kajenje prepovedano. Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz. PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti v tesno zaprti posodi.

FD 333 wipes maramice za dezinfekciju prikladne su za dezinfekciju brisanjem i čišćenje površina medicinskih proizvoda, kao što su nasloni za glavu i ruke na stolicama za obradu, zubarske stolice, police za instrumente, držači operacijskih svjetala, dijelovi i glave zubarskih bušilica, zaštitni ovoji intraoralnih filmova itd. Ove maramice štite kožu, imaju ugodan svjež miris te se stoga rado koriste u praksi.

Primjena: FD 333 wipes premjestiti u dozu za korištenje kao što je opisano na slikama. FD 333 wipes vaditi jednu po jednu, istrljati površine i predmete koje je potrebno dezinficirati te ostaviti preparat da djeluje. Vrijeme djelovanja iznosi jedna minuta. Za deaktivaciju virusa preporučujemo da sredstvo ostavite da djeluje pet minuta. Nakon vađenja maramice odmah zatvoriti dozu.

Sastav: FD 333 wipes sadrže FD 333. 1 maramica sadrži 1,38 g etanola, 1,1 mg didecil-dimetil-amonijeva klorida, pomoćne tvari i vodu.

Raspon djelovanja: FD 333 djeluje baktericidno, uklj. bakterije tuberkuloze, fungicidno, virucidno (ovijeni virusi, uključujući HBV, HCV i HIV, virusi SARS-Corona te neovijeni virusi kao što su adenovirusi, polyoma virusi SV 40, poliovirusi, norovirusi. **Na popisu VAH/DGHM.** Testirano u skladu s direktivama EN 13727, EN 13624, EN14348, EN 14476.

Upozorenja: oprez pri dezinfekciji materijala osjetljivih na alkohol, npr. akrilnog stakla.

  otisnuto na pakiranju.

Opasnost. Zapaljiva krutina. Uzrokuje jako nadraživanje oka. Čuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vrućih površina. – Ne pušiti. Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice. U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje. Skladištiti na dobro prozračenom mjestu. Čuvati u dobro zatvorenom spremniku.

Zastupnik u Hrvatskoj: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria

 +43 512 572834

Az FD 333 wipes jelű fertőtlenítő kendők orvosi eszközök (pl. kezelőszékek fejtámlája és kartámaszai, lengőasztalok, műszertálcák, operációs lámpa fogantyúk, kézidarabok, intraorális filmek védőburkolatai) felületeinek letörléses fertőtlenítésére és tisztítására alkalmasak. A fertőtlenítő kendők bőrkímélők, kellemes friss illatúak és ezért különösen szívesen használják őket a gyakorlatban.

Alkalmazás: Az FD 333 wipes fertőtlenítő kendőket külön vegye ki, a fertőtlenítő felületeket és tárgyakat dörzsölje be és hagyja hatni a készítményt. A hatásidő 1 perc, vírusok inaktiválására 5 perc. Egy kendő kivétele után zárja le újra azonnal a dobozt.

Összetétel: Az FD 333 wipes kendő FD 333. 1 kendő 1,38 g etanolt, 1,1 mg didecil-dimetil-ammóniumkloridot, segédanyagokat és vizet.

Hatásspektrum: Az FD 333 – baktericid, tuberculocid, fungicid, virucid (burokkal rendelkező vírusok, köztük HBV, HCV, és HIV, SARS koronavírusok, valamint burok nélküli vírusok, mint pl. adenovírusok, polyomavírusok SV 40, poliovírusok, norovírusok). **VAH/DGHM-lista.** EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476 szerint ellenőrizve.

Útmutatások: Vigyázat alkoholra érzékeny anyagok, pl. plexi esetében.

LOT

lásd a tasakra nyomtatott szöveget.

Veszély. Tűzveszélyes szilárd anyag. Súlyos szemirritációt okoz. Hőtől/szikkától/nyílt lángtól/.../forró felületektől távol tartandó. Tilos a dohányzás. Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező. **SZEMBE KERÜLÉS** esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tart.

Magyarországi forgalmazó: DÜRR DENTAL AUSTRIA

Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria

☎ +43 5 12 57 28 34

FD 333 wipes desinfitseerimislapid sobivad meditsiini- toodete, nagu ravitoolide pea- ja käetugede, ripplaudade, instrumendialuste, OP-valgustite varte, käsitugede, intra- oraalsete kilede kaitseümbriste jne pindade pühkimises- infitseerimiseks ja puhastamiseks. Desinfitseerimislapid on nahkasäästvad ja lõhnavad meeldivalt värskelt ning seetõttu kasutatakse neid praksises meeleldi.

Kasutamine: Võtke FD 333 wipes ükshaaval, hõõruge des- infitseeritavaid pindasid ja esemeid ning laske preparaadil mõjuda. Mõjuaeg on 1 minut, viiruste inaktiveerimiseks 5 minutit. Sulgege karp kohe peale ühe lapi võtmist.

Koostis: FD 333 wipes sisaldavad FD 333. 1 lapp sisaldab: 1,38 g etanooli, 1,1 mg dideküül-dimetüül-ammooniumklori- idi, abiaineid ja vett.

Mõjuspekter: FD 333 – bakteritsiidne, tuberkuloitsiidne, fungitsiidne, virutsiidne (katttega viirused, nagu vaccinia- viirused, k.a HBV, HCV ja HIV, SARS coronaviirused, kuid ka kapslita viirused, nagu adenoviirused, polyomaviirused SV 40, polioviirused, noroviirused). **VAH/DGHM nimekri.** Kontrollitud vastavalt EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476-le.

Märkused: Ettevaatust alkoholi suhtes tundlike materjalide- ga, nagu akrüülklaas.

  vt koti pealdist.

Ettevaatus. Tuleohtlik tahke aine. Põhjustab tugevat silmade ärritust. Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/ leekidest/kuumadest pindadest. — Mitte suitsetada. Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski. **SILMA SATTUMISE KORRAL:** loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna.



Dezinfekcijas salvetes FD 333 wipes ir paredzētas dezinfekcijai noslaukot un virsmu tīrīšanai ambulancēs, piemēram, sēdratu galvas balstiem un roku lēnēm, gulšratiem, instrumentu galdiem, operācijas lampu rokturiem, rokturiem, intraorālo filmu aizsargapvalkiem. Dezinfekcijas salvetes ir saudzīgas pret ādu, tām ir patīkami svaigs aromāts, tādēļ tās ir sevišķi iecienītas privātajās praksēs.

Lietošana: Paņemiet vienu FD 333 wipes un noberziet ar to dezinficējamās virsmas un priekšmetus, ļaujiet preparātam iedarboties. Iedarbības laiks ir 1 minūte, vīrusu dezaktivizācijai 5 minūtes. Pēc salvetes izņemšanas no iepakojuma, to tūlīt atkal jānoslēdz.

Sastāvs: FD 333 wipes satur FD 333. 1 salvete satur 1,38 g etanola, 1,1 mg didecil-dimetil-amonijs hlorīda, papildvielas un ūdeni.

Darbības spektrs: FD 333 – baktericīds, tuberkulocīds, fungicīds, virusocīds (apvalkotie vīrusi, kā vaccinia vīrusi, tostarp HBV, HCV un HIV, SARS corona vīrus, kā arī neapvalkotie vīrusi, kā adenovīruss, poliomasvīruss SV 40, poliovīruss, norovīruss). **VAH/DGHM saraksts.** Pārbaudīts atbilstoši EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Brīdinājumi: Izmantojiet uzmanīgi ar jutīgiem pret alkoholu materiāliem, piemēram, organisko stiklu.

  skatīt uz iepakojuma.

Bīstami. Uzliesmojoša cieta viela. Izraisa nopietnu acu kairinājumu. Nelietot vietās, kur ir sastopams karstums/dzirksteles/atklāta uguns/.../karstas virsmas. Nesmēķēt. Izmantot aizsargcimdus/aizsargdrēbes/acu aizsargus/sejas aizsargus. **SASKARĒ AR ACĪM:** uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot. Glabāt labi vēdināmās telpās. Tvertni turēt cieši noslēgtu.

„FD 333 wipes“ dezinfekcinės servetėlės tinka valomajai dezinfekcijai ir medicininių produktų paviršių valymui, pvz., procedūrinių kėdžių galvos ir rankų atramoms, stalėliams, instrumentų dėklams, operacinių lempų rankenoms, laikikliams ir antgaliams, intraoralinių juostelių apsauginėms dėžutėms. Dezinfekcinės servetėlės nekenkia odai, maloniai gaiviai kvepia ir dėl to ypač mielai naudojamos kabinetuose.

Naudojimo būdas: Išimkite po vieną „FD 333 wipes“ patrinkite dezinfekuojamus paviršius ar daiktus ir leiskite preparatui suveikti. Poveikio laikas – 1 minutė, virusai išnaikinami po 5 minučių. Išėmę vieną servetėlę, indą tuoj pat uždarykite.

Sudėtis: „FD 333 wipes“ yra: „FD 333“. Vienoje šluostėje yra 1,38 g etanolio, 1,1 mg didecil-dimetil-amonio chlorido, pagalbinių medžiagų ir vandens.

Poveikio spektras: baktericidas, fungicidas, veikiantis tuberkuliozės lazdeles, virucidinis (apvalkalėtieji virusai, tokie kaip Vaccinia virusai, įsk. HBV, HCV, ŽIV, SARS Corona virusai, bei neapvalkalėtieji virusai, tokie kaip Adeno virusai, Polyoma virusai SV 40, Polio virusai, Noro virusai). **VAH/DGHM sąrašas.** Patikrintas pagal EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476 standartus.

Nurodymai: Atsargiai naudokite ant alkoholiui jautrių paviršių, pvz., akrilinio stiklo.



 žr. užrašą ant krepšelio.

Pavojinga. Degi kietoji medžiaga. Sukelia smarkų akių dirginimą. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių/žiežirbų/atviros liepsnos/karštų paviršių. — Nerūkyti. Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones. PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.

Дезинфицирующие салфетки FD 333 wipes предназначены для дезинфекции малых поверхностей и предметов, например, подголовников и подлокотников кресел пациента, ручек светильников в операционных, штуфов и утольников, защитных оболочек внутриоральных пленок, телефонов и дверных ручек. Дезинфицирующие салфетки безопасны для кожи, обладают приятным свежим запахом и поэтому с особой охотой используются в кабинетной практике и при транспортировке.

Применение: FD 333 wipes как показано на рисунках, вставить в расходную емкость. FD 333 wipes вынимать по одной, протереть нуждающиеся в дезинфекции поверхности и предметы и оставить препарат оказывать действие. Время воздействия составляет 1 минут, для инактивации вирусов – 5 минут. Вынув салфетку, емкость немедленно снова закрыть.

Состав: FD 333 wipes содержит FD 333. Одна салфетка содержит 1,38 гр. этанола, 1,1 мг. дидецил-диметил аммония хлорида, вспомогательные вещества и вода.

Спектр действия: FD 333 – бактерицид, туберкулоцид, фунгицид, вирулоцидный (вирусы с оболочкой, типа Vaccinia-вирусов, вкл. вирусы гепатита В, гепатита С и ВИЧ, SARS Corona- вирусов, а также безоболочечные вирусы типа Adeno-вирусов, Polyoma-вирусов SV 40, Polio-вирусов, Nogo-вирусов). **Занесен в список VAH/DGHM.** Проверено в соответствии с EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Указания: соблюдать осторожность при материалах, чувствительных к воздействию спиртов, как, например, плексиглас.

LOT

см. печать.

Опасно. Воспламеняемый материал. Причиняет сильное раздражение глаз. Хранить вдали от жары/искр/открытого пламени/горячих поверхностей. Не курить. Носить защитные перчатки/защитную одежду/защитные очки/защитную маску. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: в течение нескольких минут осторожно промыть водой. По возможности удалить имеющиеся контактные линзы. Продолжить промывку. Плотнo закрыть емкость и хранить в хорошо проветриваемом месте.

Дезинфекционните кърпи FD 333 wipes са иодходящи за дезинфекция чрез забърсване и почистване на повърхностите на медицински изделия като подглавници и облегалки на манипулационни столове, операционни маси, отделения за инструменти, дръжки на операционни лампи, прави и ъглови стоматологични наконечници, предпазни обвивки на интраорални филми и др. Дезинфекционните кърпи щадят кожата, имат приятен свеж аромат и поради това се използват с особено голямо удоволствие в практиката.

Употреба: Прехвърлете дезинфекционните кърпи в дозатора както е показано на фигурите. Вземайте дезинфекционните кърпи FD 333 wipes по една, избършете повърхностите и предметите, които ще се дезинфекцират и оставете препаратът да действа. Времето за експозиция е 1 минути. За дезактивиране на вируси препоръчваме да спазвате време на експозиция 5 минути. След вземане на кърпа веднага затворете отново кутията.

Състав: FD 333 wipes съдържат FD 333. Една кърпа съдържа 1,38 g етанол, 1,1 mg дидецил-диметил амониев хлорид, помощни вещества и вода.

Спектър на действие: FD 333 – Бактерицидно вкл. ТБК, фунгицидно, вирусцидно (вируси с обвивка, вкл. HBV, HCV и HIV, както и вируси SARS Corona, както и вируси без обвивка като вируси Adeno, вируси Polyoma SV 40, вируси Polio, вируси Noro). **Списък VАН/DGHM.** Изпитан съгласно EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Указания: Внимание при чувствителни към алкохол материали, като напр. акрилно стъкло.

LOT

виж маркировката на плика.

Опасно. Запалимо твърдо вещество. Предизвиква сериозно дразнене на очите. Да се пази от топлина/искри/открит пламък/нагорещени повърхности. – Тютюнопушенето забранено. Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.

Разпространение в България: DÜRR DENTAL AUSTRIA
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ + 43 512 572834

FD 333 wipes lavete pentru dezinfecție sunt adecvate pentru dezinfecția prin ștergere și curățarea suprafețelor aparaturii medicale (precum rezemătoarele pentru cap și mâini ale scaunelor de tratament, măsuțe suspendate, țăvi pentru instrumentar, mânere pentru lămpi chirurgicale, piese unghi și contraunghi, suporturi pentru filme intraorale. Lavetele pentru dezinfecție protejează pielea mâinilor, au un miros proaspăt plăcut și de aceea sunt utilizate cu plăcere în cabinete.

Utilizare: Lavetele pentru dezinfecție se introduc în cutia dozatoare, așa cum se descrie în imagini. FD 333 wipes se scot câte un, se freacă suprafețele și obiectele de dezinfectat, și se lasă preparatul să acționeze. Timpul de acționare este de 1 minut. Pentru inactivarea virusurilor recomandăm respectarea unui timp de acționare de 5 minute. După scoaterea unei lavete cutia dozatoare se reînchide imediat.

Compoziție: FD 333 wipes conțin FD 333. 1 lavetă conține 1,38 g etanol, 1,1 mg clorură de didecil-dimetil-amoniu, aditivi și apă.

Spectru de acțiune: FD 333 – bactericid incl Tb, fungicid, virucid (virusuri încapsulate, incl. HBV, HCV și HIV, precum și coronavirusuri SARS, precum și virusuri neîncapsulate precum adenovirusuri, virusuri polyoma SV 40, virusuri polio, norovirusuri). **Listă VAH/DGHM.** Verificat conform EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476.

Indicații: Prudentă în cazul materialelor sensibile la acțiunea alcoolilor, ca de ex. sticla acrilică.

LOT  vezi inscripția pe pungă.

Pericol. Solid inflamabil. Provoacă o iritare gravă a ochilor. A se păstra departe de surse de căldură/scânteii/flăcări deschise/suprafețe încinse. – Fumatul interzis. Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/ echipament de protecție a feței. **ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII:** clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. A se depozita într-un spațiu bine ventilat. Păstrați recipientul închis etanș.

Distribuitor în România: DÜRR DENTAL AUSTRIA

Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512 572834

FD 350 dezenfeksiyon bezleri hasta koltuklarının baş ve kol dayama yerleri, tedavi tablası, alet tablası, reflektör tutanağı, el parçası ve anguldurva, intraoral film kılıfı vs. gibi tıbbi ürünlerin yüzeylerinin silme dezenfeksiyonu ve temizlenmesi amacıyla kullanılmaya uygundur. Dezenfeksiyon bezleri cilde karşı yumuşaktır, hoş ve ferahlatıcı bir kokuya sahiptir ve bu nedenle muayenehanelerde çok tutulmaktadır.

Uygulama: FD 333 wipes şekillerde gösterildiği gibi dağıtma aracına yerleştirin. FD 333 wipes birer birer alın, dezenfekte edilecek yüzeyleri veya cisimleri ovun ve preparatın etki etmesini bekleyin. Bir bez aldıktan sonra kutuyu derhal kapatın. Bez aldıktan sonra kutuyu derhal kapatın. Etki süresi 1 dakika. Virüslerin inaktivasyonu için 5 dakikalık bir etki süresi uygulanmasını tavsiye ediyoruz.

Bileşimi: FD 333 wipes içinde olanlar FD 333. 1 bez olanlar 1,38 g etanol, 1,1 mg didesil dimetil amonyum klorür, yardımcı maddeler ve su içerir.

Etki spektrumu: FD 333 – bakterisit, tüberkülosit, fungusit, virüs etkilidir (HBV, HCV ve HIV dahil vaksinia virüsü, dahil ayrıca SARS-corona virüsleri türünden zarflı virüsler ve adenovirüsler, polyoma SV 40 virüsleri, poliovirüsler, norovirüsler). **VAH/DGHM listesi.** EN 13727, EN 13624, EN 14348, EN 14476 normlarına göre test edilmiştir.

Notlar: Akrilik cam gibi alkole karşı duyarlı olan materyallerde dikkatli olun.

LOT  Poşetin üzerindeki tarih baskısına bakın.

Tehlikeler. Alev alıcı katı madde. Ağır göz tahrişlerine neden olur. Sıcak/kıvılcım/açık alev/sıcak yüzeylerden uzak tutun. Sigara içmeyin. Koruyucu eldiven/koruyucu giysi/göz koruması/yüz koruması kullanın. GÖZLERLE TEMASINDA: Birkaç dakika ihtimamla yıkayın. Mevcut kontakt lensleri mümkünse çıkarın. Yıkamaya devam edin. Kabı, sıkıca kapatılmış olarak iyi havalandırılan bir yerde saklayın.

Türkiye'de satış: DÜRR DENTAL AG

Höpfigheimer Straße 17, 74321 Bietigheim-Bissingen, Germany

 +49 7142 705-0

DÜRR DENTAL AG
Höpfigheimer Straße 17
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany
Tel.: +49 7142 705-0
Fax: +49 7142 705-500
info@duerr.de · www.duerr.de

